



**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE****II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

servizio di manutenzione straordinaria e rimessa in efficienza di n.190 moduli containerizzati stoccati presso il Raggr. Aut.-S.Maria CV (CE) e l'area A2-Capua (CE)

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi**

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

<input type="radio"/> <b>(a) Lavori</b> <input type="radio"/> Esecuzione <input type="radio"/> Progettazione ed esecuzione <input type="radio"/> Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	<input type="radio"/> <b>(b) Forniture</b> <input type="radio"/> Acquisto <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Noleggio <input type="radio"/> Acquisto a riscatto <input type="radio"/> Misto	<input checked="" type="radio"/> <b>(c) Servizi</b> Categoria di servizi N. 1 (Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)
Sito o luogo principale dei lavori:	Luogo principale di consegna:	Luogo principale di esecuzione:  parte in Santa Maria Capua Vetere (CE) e parte in Capua (CE)  Codice NUTS ITF31

**II.1.3) L'avviso riguarda**

- un appalto pubblico  
 l'istituzione di un accordo quadro  
 l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)

**II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)**

<input type="radio"/> Accordo quadro con diversi operatori Numero o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto	<input type="radio"/> Accordo quadro con un unico operatore
--	---

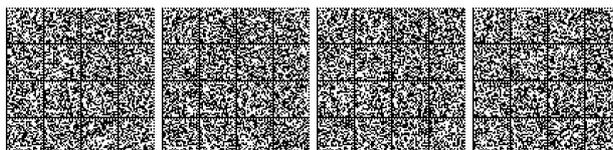
**Durata dell'accordo quadro:**

periodo in anni:

o mesi:

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

<b>Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):</b>	
Valore stimato, IVA esclusa:	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:
Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota):	

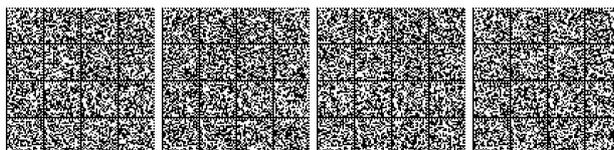


**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

la manutenzione straordinaria e la rimessa in efficienza dei moduli in argomento comprende l'esecuzione delle operazioni necessarie e sufficienti atte a conferire completa efficienza, efficacia e sicurezza d'impiego degli stessi, garantendone contestualmente il corretto e durevole funzionamento. Nello specifico le lavorazioni comprendono un insieme organico e sistematico di interventi riguardanti nello specifico:

- copertura e parti esterne;
- ambiente interno compresi i relativi allestimenti;
- impianto elettrico e di illuminazione, impianto idrico, impianto di riscaldamento;
- monoblocco cucina;
- serramenti, vetri e porte.

Per ulteriori elementi di dettaglio si rimanda al Disciplinare di gara nonché alle "Condizioni tecniche e norme per il collaudo" pubblicate sul sito internet [www.protezionecivile.it](http://www.protezionecivile.it)



**II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)**

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	50800000	

**II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

sì  no

**II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)**

sì  no

**In caso affermativo**, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

- un solo lotto  
 uno o più lotti  
 tutti i lotti

**II.1.9) Ammissibilità di varianti**

sì  no

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO****II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)**

importo posto a base di gara a corpo e con le modalità "chiavi in mano": €. 1.000.000,00 I.V.A. esclusa

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre): 1000000.00	Moneta: EUR
oppure valore tra e	Moneta:

**II.2.2) Opzioni (se del caso)**

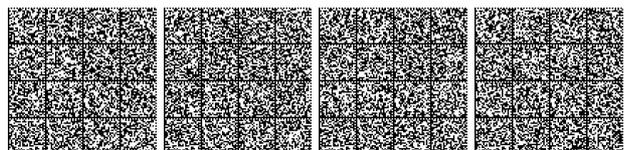
sì  no

**In caso affermativo**, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
Numero di rinnovi possibile (se del caso):		
	oppure valore tra	e
Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi:	oppure giorni: 300	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	



**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO****III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO****III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)**

Cauzione provvisoria, a garanzia della serietà dell'offerta, di €. 20.000,00 (ventimila/00), pari al 2% dell'importo posto a base di gara; cauzione definitiva pari al 10% dell'importo contrattuale al momento della stipula dell'atto negoziale. In caso di R.T.I., si precisa che il deposito cauzionale, sia provvisorio che definitivo, dovrà essere contratto dall'Impresa mandataria.

La cauzione, sia provvisoria che definitiva, dovrà contenere la clausola che la stessa sarà incamerata dal beneficiario a sua semplice richiesta e senza eccezioni, con la deroga del beneficium excussionis ex articolo 1944 del codice civile.

Idonea polizza assicurativa dovrà essere altresì stipulata dal contraente in favore dell'Amministrazione a garanzia dei materiali di sua proprietà presso di lui giacenti, con idonea Compagnia di Assicurazioni, regolarmente iscritta all'I.S.V.A.P. (e comunque di gradimento dell'Amministrazione stessa).

Tale polizza, per l'importo di €. 850.000,00 (ottocentocinquantamila/00), sarà a copertura dei seguenti rischi:

- a) furto, comprendente le seguenti clausole particolari: furto totale e furto parziale, compresa la rapina;
  - b) incendio, comprendente le clausole particolari: azione del fulmine, esplosione dell'impianto a gas, cattivo funzionamento dell'impianto elettrico, dolo e colpa grave, agenti atmosferici quali trombe d'aria, acqua e grandine.
- La suddetta assicurazione dovrà coprire i rischi di cui sopra, ovunque il sinistro abbia a verificarsi (anche all'esterno delle aree di lavoro della Società) fino a quando il materiale non sia stato restituito all'Amministrazione. Il contraente dovrà consegnare tale polizza all'Amministrazione prima del ritiro dei materiali da sottoporre a lavorazione. Di tale circostanza verrà fatta esplicita menzione nell'ambito della polizza stessa.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia****III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)**

Si applica l'art.37 del D.Lgs. 163/2006 cui si rinvia. In caso di R.T.I. nell'offerta dovrà essere indicato il nominativo di un referente, l'indirizzo, il numero di telefono e di fax al quale inviare le successive comunicazioni.

Non è ammesso che una impresa partecipi alla procedura singolarmente e contemporaneamente quale componente di un RTI ovvero partecipi a più RTI pena esclusione dalla procedura dell'impresa medesima e dell'RTI al quale partecipa.

Non è altresì ammessa la partecipazione di imprese anche in RTI o consorzio che si trovino tra di loro in situazioni di controllo e/o collegamento, ai sensi dell'art.2359 c.c. e che, per l'intreccio tra i loro organi amministrativi e/o tecnici, ovvero sulla base di univoci elementi, rappresentino di fatto un unico centro decisionale o realtà imprenditoriale, pena l'esclusione dei soggetti collegati, controllanti e controllati.

**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)**

sì  no

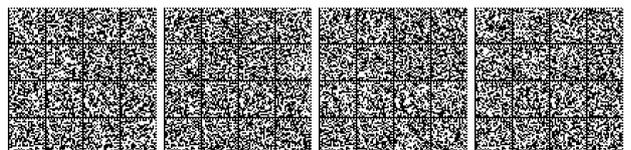
In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE****III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Sono ammessi alla procedura gli operatori economici di cui all'art.34 del D.Lgs. 163/2006 iscritti nel registro della Camera di Commercio, Industria, Agricoltura ed Artigianato ovvero in analoghi registri per le imprese comunitarie, per l'esercizio di attività oggetto dell'appalto. I predetti concorrenti non dovranno trovarsi in alcuna delle cause di esclusione dalla partecipazione alle gare, indicate all'art.38 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., nè quelle ulteriori previste dalla vigente normativa.

Ciascun concorrente, pena l'esclusione dalla gara, dovrà dimostrare o dichiarare, secondo le modalità previste dal DPR 445/2000, con l'allegazione della fotocopia di un documento di riconoscimento del dichiarante in corso di validità, il possesso dei requisiti previsti nel Disciplinare di gara e nelle "Condizioni tecniche e norme per il collaudo" pubblicate sul sito internet [www.protezionecivile.it](http://www.protezionecivile.it) cui si rinvia.



**III.2.2) Capacità economica e finanziaria**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

- a) Bilanci degli anni 2007, 2008, 2009; in caso di RTI dovranno essere prodotti da ogni singola impresa;  
 b) dichiarazione concernente il fatturato globale d'impresa realizzato nel triennio 2007, 2008 e 2009 e riferito a servizi assimilabili alla presente gara, che non dovrà essere inferiore a complessivi €.2.000.000,00. In caso di RTI tale dichiarazione dovrà essere resa da ciascuna delle imprese ed il fatturato globale non dovrà essere inferiore a complessivi €. 3.000.000,00;  
 c) idonee dichiarazioni bancarie, rilasciate da almeno due istituti bancari ovvero intermediari autorizzati ai sensi della legge 1 dicembre 1993 n.385

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

**III.2.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

- a) certificazione sistema di qualità UNI EN ISO 9001 ed.2000 in corso di validità. In caso di RTI la certificazione di qualità dovrà essere posseduta almeno da una delle società costituenti il raggruppamento;  
 b) dichiarazioni ai sensi dell'art.42 comma 1 lettere c), h) e i) del D.Lgs. 163/2006;

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

**III.2.4) Appalti riservati (se del caso)**

- sì  no
- L'appalto è riservato ai laboratori protetti
- L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

**III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI****III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?**

- sì  no

**In caso affermativo**, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

**III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio**

- sì  no



**SEZIONE IV: PROCEDURA****IV.1) TIPO DI PROCEDURA****IV.1.1) Tipo di procedura**

<input checked="" type="radio"/> Aperta	
<input type="radio"/> Ristretta	
<input type="radio"/> Ristretta accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Negoziata	<p>Sono già stati scelti candidati?</p> <p><input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no</p> <p><b>In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni</b></p>
<input type="radio"/> Negoziata accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Dialogo competitivo	

**IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta (procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)**

Numero previsto di operatori
<i>oppure</i> numero minimo previsto <span style="margin-left: 100px;"><i>e se del caso,</i></span> numero massimo
Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

**IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo (procedura negoziata, dialogo competitivo)**

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

sì  no



**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE****IV.2.1) Criteri di aggiudicazione** (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica**

sì  no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO****IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice** (se del caso)

CIG 03156377E2 - C.F. 97010720587

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**

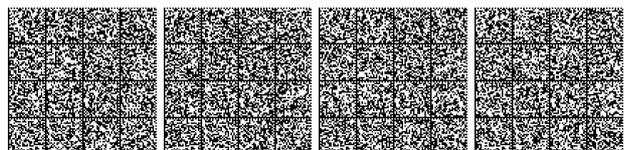
sì  no

In caso affermativo,

<input type="radio"/> Avviso di preinformazione	<input type="radio"/> Avviso relativo al profilo di committente
Numero dell'avviso nella GU:	del (gg/mm/aaaa)
<input type="radio"/> Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)	

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare** (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti	
Data:	(gg/mm/aaaa) Ora:
Documenti a pagamento	
<input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no	
In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre):	Moneta:
Condizioni e modalità di pagamento:	



**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 11/06/2010 (gg/mm/aaaa) Ora: 13:00

**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data: (gg/mm/aaaa)

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>																	

**Altro:** sono ammesse in lingua straniera domande di partecipazione e relativa documentazione, purchè tradotte in lingua italiana e certificate "conforme al testo straniero" da Autorità a ciò preposta.

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)**

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

oppure giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

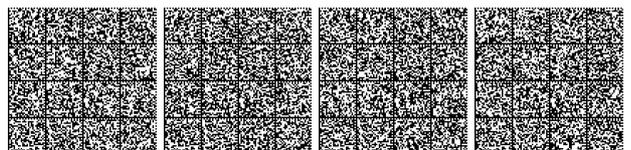
Data: 14/06/2010 (gg/mm/aaaa) Ora: 10:00

Luogo (se del caso): Roma - Via Vitorchiano,4

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

 sì  no

legale rappresentante di ciascuna società offerente ovvero, in sua vece, una sola persona munita di apposita delega.



**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO** *(se del caso)*

sì  no

**In caso affermativo**, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

**VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI**

sì  no

**In caso affermativo**, indicare il progetto e/o programma:

**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI** *(se del caso)*

Il termine e le condizioni di partecipazione previste nei precedenti punti III.2.1), III.2.2), III.2.3) e IV.3.4) sono inderogabili e a pena di esclusione. Nel caso di partecipazione di RTI la domanda di partecipazione, indicante la Capogruppo, deve essere sottoscritta dal legale rappresentante di tutte le imprese raggruppate. L'Amministrazione non risponde di eventuali disguidi conseguenti all'inosservanza delle norme del servizio postale.

la procedura di gara è regolata:

- dal D.Lgs. 12 aprile 2006 n.163 e successive modifiche ed integrazioni;
- dal presente bando di gara;
- dal Disciplinare di gara e dalle annesse "Condizioni tecniche e norme per il collaudo".

L'Amministrazione si riserva la facoltà di sospendere o interrompere in ogni momento la procedura concorsuale senza riconoscere alle società partecipanti alcun risarcimento o indennizzo.

L'offerta dovrà avere validità pari a 180 giorni. Non sono ammesse offerte parziali o in aumento.

La durata dell'appalto è fissata in non più di 300 giorni naturali consecutivi decorrenti dalla data di effettivo inizio del servizio con consegna ripartita secondo quanto stabilito dalle "Condizioni tecniche e norme di collaudo" citate. Nel caso in cui non siano rispettati dalla Società aggiudicataria i termini di tempo sopra citati sarà applicata una penale di €. 5.000,00 (cinquemila/00) per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo.

Gli atti di gara, in lingua italiana anche per la documentazione, dovranno essere sottoscritti dal legale rappresentante dell'impresa e, in caso di RTI, da tutte le imprese interessate.

Si applicano gli artt. 42 e 49 del D.Lgs. n.163/2006.

La società che risulterà aggiudicataria dovrà avere una sede di rappresentanza sul territorio italiano con poteri decisionali idonei a mantenere costanti rapporti con l'Amministrazione qualora avesse sede legale all'estero.

Le richieste di chiarimenti da inoltrare al seguente numero di fax 06/68202706 dovranno pervenire entro e non oltre 10 (dieci) giorni antecedenti la data di cui al punto IV.3.4).

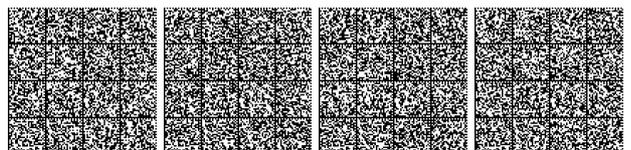
Le società interessate alla gara dovranno indicare nell'offerta il numero di telefax ove ricevere informazioni e richieste inerenti la gara.

Il luogo di consegna delle offerte, che dovranno pervenire in busta chiusa e sigillata, recante la seguente dicitura: DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE "CONTIENE OFFERTA PER L'AFFIDAMENTO DI UN SERVIZIO DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA E RIMESSA IN EFFICIENZA DI N.190 MODULI ABITATIVI E SOCIALI CONTAINERIZZATI PER EMERGENZE - NON APRIRE",

è esclusivamente quello indicato nell'allegato A. Non saranno accettate offerte che perverranno presso sedi diverse da quella indicata nell'allegato A.

Le società hanno l'obbligo di collegarsi al sito internet: [www.protezionecivile.it](http://www.protezionecivile.it) per eventuali ulteriori informazioni necessarie ai fini della partecipazione alla gara. L'Amministrazione potrà, infatti, precisare, integrare e rettificare il presente bando fino a 10 (dieci) giorni naturali antecedenti la data di scadenza di cui al punto IV.3.4). Non saranno fornite informazioni per telefono.

Le risposte saranno fornite via fax, senza alcun riferimento all'identità dei richiedenti e saranno, altresì, pubblicate contestualmente sul sito internet [www.protezionecivile.it](http://www.protezionecivile.it)



**VI.4) PROCEDURE DI RICORSO****VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice  
postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice  
postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**VI.4.2) Presentazione del ricorso (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)**

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

Ai sensi dell'art.3 della legge n.241/1990 e s.m.i. si comunica che avverso il presente atto può essere proposto ricorso giurisdizionale innanzi al T.A.R. Lazio - Roma, entro il termine di 60(sessanta) giorni, ovvero ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro il termine di 120 (centoventi) giorni.



**ALLEGATO A****ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO****I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice  
postale:

Paese:

**Punti di contatto:**

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice  
postale:

Paese:

**Punti di contatto:**

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**Denominazione ufficiale: PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI -  
DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE

Indirizzo postale: presso PALAZZO CHIGI - Piazza Colonna, 370

Città:

ROMA

Codice  
postale: 00187

Paese:

Italia

**Punti di contatto:**

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax: 0039 06 67793182

Indirizzo Internet (URL): [www.protezionecivile.it](http://www.protezionecivile.it)

